



# Guida sugli stage di orientamento

## 1. INFORMAZIONI GENERALI

### Obiettivo

Attraverso l'esperienza pratica, le giovani e i giovani o le persone provenienti da altri settori lavorativi possono scoprire direttamente se un apprendistato e un'azienda siano adatti a loro. Per l'azienda formatrice si tratta di una prima esperienza con potenziali candidate e candidati per un apprendistato professionale.

### Durata

Uno stage di orientamento dura da uno a cinque giorni.

### Programma

L'obiettivo è dare alle giovani e ai giovani un'impressione il più possibile autentica del profilo professionale. Non si tratta di riorganizzare completamente i processi di lavoro in azienda per veicolare un'immagine migliorata del profilo professionale. I compiti per le persone in stage di orientamento devono essere semplici, fattibili e sicuri.

### Assistenza

Una persona di riferimento assiste la o il giovane per tutta la durata dello stage di orientamento. Idealmente, si tratta della formatrice o del formatore professionale. Per alcuni compiti si possono coinvolgere anche altre collaboratrici o altri collaboratori, per esempio una persona in formazione, che spieghi alle giovani e ai giovani i processi di lavoro in azienda e accompagni le persone in stage di orientamento durante le pause o a pranzo. Informate le persone in stage di orientamento in merito alle norme di sicurezza in azienda e soprattutto in cantiere. =>Utilizzate la lista di controllo in allegato per la pianificazione dello stage di orientamento.

**SWISSOLAR** 

Swissolar Geschäftsstelle  
Neugasse 6  
8005 Zürich  
+41 44 250 88 33  
info@swissolar.ch

Agence Suisse romande  
+41 24 566 52 24

Segretariato Svizzera italiana  
+41 91 796 36 10

Con il sostegno di

 svizzeraenergia





## Valutazione e discussione finale

Le giovani e i giovani vengono valutati in base:

- all'esecuzione dei lavori loro affidati;
- alle competenze sociali e personali (disponibilità, comportamento e interesse);
- all'abilità manuale, alla comprensione dei compiti assegnati (presente o non presente).

Le osservazioni e le valutazioni devono essere supportate da diverse collaboratrici e diversi collaboratori in azienda. Un confronto tra le esperienze delle giovani e dei giovani e dell'azienda si svolge nell'ambito di una discussione finale, alla quale sono invitati a partecipare anche i genitori. Insieme si possono discutere i passi successivi verso un possibile apprendistato.

Qui trovate un esempio di esame di idoneità scritto per la professione di copritetto. Un esame di idoneità specifico per le Installatrici e gli Installatori di impianti solari è ancora in fase di elaborazione.

Grazie!

Di solito le giovani e i giovani non percepiscono alcun compenso per lo stage di orientamento. Nel migliore dei casi, tuttavia, ricevono un piccolo ringraziamento dall'azienda alla fine dello stage di orientamento. Si tratta di un importante segno di apprezzamento, che resta ben impresso nella memoria.

## 2. CONSIDERAZIONI GIURIDICHE

### Età, durata e orario di lavoro

Conformemente a quanto previsto dalla legge sul lavoro, le giovani e i giovani in età scolastica possono svolgere uno stage di orientamento a partire dai 13 anni. L'impiego è consentito solo nei giorni lavorativi ed è limitato a un massimo di 8 ore al giorno tra le 6.00 e le 18.00. In caso di lavoro di oltre cinque ore, deve essere concessa una pausa di almeno mezz'ora. Nel complesso, la durata del lavoro settimanale non deve superare le 40 ore. Un incarico non può durare più di due settimane. I Cantoni possono subordinare l'impiego a un'autorizzazione o imporre alle aziende l'obbligo di notifica. È quindi consigliabile informarsi presso l'ufficio cantonale competente (p. es. l'ispettorato del lavoro) prima di intraprendere uno stage di orientamento.

**SWISSOLAR** 

Swissolar Geschäftsstelle  
Neugasse 6  
8005 Zürich  
+41 44 250 88 33  
info@swissolar.ch

Agence Suisse romande  
+41 24 566 52 24

Segretariato Svizzera italiana  
+41 91 796 36 10

Con il sostegno di

 svizzeraenergia





## Assicurazione contro gli infortuni

Conformemente a quanto previsto dalla legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), quasi tutte le lavoratrici e tutti i lavoratori in Svizzera sono obbligatoriamente assicurati contro gli infortuni. Lo stesso vale per le giovani e i giovani in stage di orientamento. Resta inteso che devono essere messi al corrente dei pericoli e sorvegliati. L'azienda formatrice è tenuta a garantire la sicurezza sul lavoro delle giovani e dei giovani in stage di orientamento e a fornire loro l'attrezzatura necessaria (casco, occhiali protettivi, ecc.). Durante lo stage di orientamento, le giovani e i giovani devono essere informati sui pericoli che possono incontrare durante la formazione e l'esercizio della professione, in modo da potersi fare un'opinione anche su questo aspetto del lavoro. Importante: anche le persone in stage di orientamento sono considerate collaboratrici e collaboratori (anche se non percepiscono alcun salario) e devono essere notificate all'assicurazione del datore di lavoro alla fine di ogni anno (dichiarazione salariale, infortunio).

## Assicurazione di responsabilità civile:

Le giovani e i giovani che svolgono uno stage di orientamento sono automaticamente coperti dall'assicurazione di responsabilità civile professionale per la durata dello stage. Se l'azienda non ha stipulato un'assicurazione di responsabilità civile, deve rispondere dei danni causati dalle giovani e dai giovani durante lo stage di orientamento. Generalmente, le persone in stage non possono essere chiamate in causa per danni di responsabilità civile. Prima di iniziare uno stage di orientamento, si consiglia di verificare l'esistenza di un'assicurazione di responsabilità civile privata (p. es. l'assicurazione responsabilità civile familiare dei genitori).

Fonte: [www.formazioneprof.ch](http://www.formazioneprof.ch)

Ulteriori informazioni sono disponibili su [www.formazioneprof.ch](http://www.formazioneprof.ch)

- [Informazioni](#) sugli stage di orientamento
- [Programma](#) degli stage di orientamento
- [Promemoria](#) Stage d'orientamento e d'osservazione

# SWISSOLAR

Swissolar Geschäftsstelle  
Neugasse 6  
8005 Zürich  
+41 44 250 88 33  
info@swissolar.ch

Agence Suisse romande  
+41 24 566 52 24

Segretariato Svizzera italiana  
+41 91 796 36 10

Con il sostegno di

 svizzeraenergia





## Lista di controllo

Informazioni di cui le giovani e i giovani hanno bisogno prima di iniziare lo stage di orientamento:

- o Orario di arrivo e nome della persona di contatto per il primo giorno
- o Chiarimenti su come arrivare
- o Orari di lavoro durante lo stage di orientamento
- o Programma dello stage per l'orientamento e la preparazione
- o Indumenti da lavoro: cosa mette a disposizione l'azienda, cosa deve portare la persona in stage stessa
- o Questioni formali come l'assicurazione, il contratto o la remunerazione
- o Possibilità di ristorazione
- o Diario dello stage di orientamento: la scuola ne fornisce uno o deve essere messo a disposizione un modello ?

## Svolgimento dello stage di orientamento:

- o Accoglienza e benvenuto
- o Presentazione all'interno del team
- o Presentazione dello svolgimento della giornata e del programma dello stage di orientamento
- o Comunicazione delle informazioni sulle norme di sicurezza, per esempio sulla base delle schede informative SUVA quali:
  - o «Lavori sui tetti»
  - o Tutto per un tirocinio in sicurezza (SUVA)
  - o 5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità (SUVA, Electrosuisse)
  - o Sollevare e trasportare correttamente i carichi (SUVA)
- o Fornitura dell'attrezzatura necessaria (casco, occhiali protettivi, ecc.).
- o Svolgimento del programma di stage, colloqui intermedi quotidiani
- o Presentazione della direzione, coinvolgimento nelle attività come per esempio pause comuni o discorso di commiato personale
- o Discussione finale, colloquio con i genitori, passi successivi
- o Ringraziamenti e saluti

## Informazioni per le collaboratrici e i collaboratori in azienda

- o Nome della persona e periodo dello stage di orientamento
- o Responsabile dell'accoglienza, dell'inserimento e della presentazione il primo giorno
- o Programma di stage di orientamento giorno per giorno e persone responsabili
- o Assistenza alla persona in stage durante le pause e il pranzo
- o Compiti di altre persone in formazione all'interno dell'azienda per quanto riguarda l'assistenza